

# WÖHLER

Bedienungsanleitung  
Magnethalterung **DE**

Operating manual  
Magnetic holder **EN**

## Wöhler VE 400



# Inhalt

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>1</b> | <b>Allgemeines .....</b>                    | <b>3</b> |
| 1.1      | Bestimmungsgemäße Verwendung .....          | 3        |
| 1.2      | Lieferumfang .....                          | 3        |
| 1.3      | Anschrift .....                             | 3        |
| <b>2</b> | <b>Aufbau und Funktionen .....</b>          | <b>4</b> |
| <b>3</b> | <b>Montage der Magnethalterung .....</b>    | <b>5</b> |
| 3.1      | Befestigen der Magnete an der Halterung.... | 5        |
| 3.2      | Fixieren des Endoskops in der Halterung.... | 5        |
| <b>4</b> | <b>Anwendungstipps .....</b>                | <b>6</b> |
| <b>5</b> | <b>Garantie .....</b>                       | <b>6</b> |

# 1 Allgemeines

## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Magnethalterung Wöhler VE 400 ist zur Fixierung des Wöhler Endoskops auf magnetischem Untergrund bestimmt.

## 1.2 Lieferumfang



Abb. 1: Endoskop-Halterung mit 2 Magneten

| Gerät                            | Lieferumfang  |
|----------------------------------|---|
| Magnethalterung<br>Wöhler VE 400 | Endoskop-Halterung  |
|                                  | Magnet Ø 43 mm<br>mit 120 N Magnetkraft<br>(hält ca. 12 kg) |
|                                  | Magnet Ø 66 mm<br>mit 220 N Magnetkraft<br>(hält ca. 22 kg) |

## 1.3 Anschrift

**Wöhler Technik GmbH**  
 Wöhler-Platz 1  
 33181 Bad Wünnenberg  
 Tel.: +49 2953 73-100  
 Fax: +49 2953 73-250  
[www.woehler.de](http://www.woehler.de)

## 2 Aufbau und Funktionen

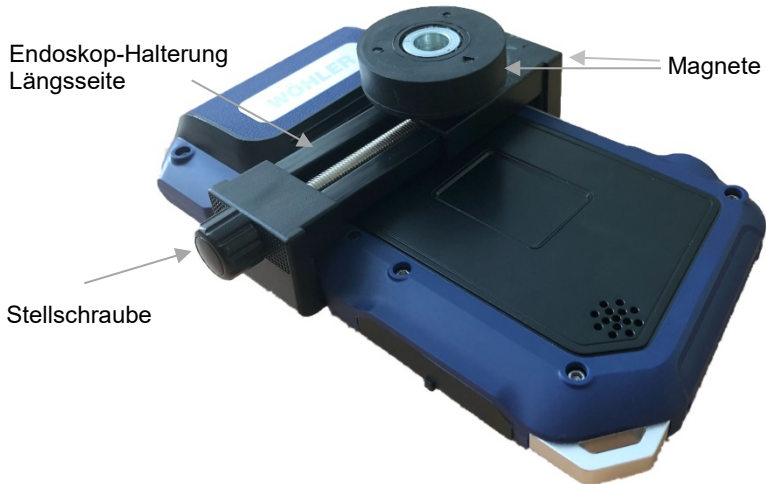


Abb. 2: montierte Magnethalterung Wöhler VE 400

### 3 Montage der Magnethalterung

#### 3.1 Befestigen der Magnete an der Halterung



Abb. 3: Befestigen der Magnete an der Halterung

- Schrauben Sie einen Magneten in das Innengewinde auf der Längsseite der Halterung und den anderen Magneten in das Innengewinde auf der kurzen Seite beim Wöhler-Logo.
- Wählen Sie dabei die Größe des Magneten je nach Anwendung.

#### 3.2 Fixieren des Endoskops in der Halterung



Abb. 4: Einstellen der Halterung

- Stellen Sie die Länge der Halterung mithilfe der Stellschraube ein.
- Klemmen Sie das Endoskop in die Halterung und fixieren Sie es mit der Stellschraube.



#### **HINWEIS!**

Achten Sie dabei darauf, die Stellschraube nicht zu stramm anzuziehen, sonst könnte die Halterung brechen.

## 4 Anwendungstipps

Sie haben zwei Möglichkeiten der Befestigung des Endoskops auf einer magnetischen Fläche.

- Befestigen Sie das Endoskop mit dem kleinen Magneten an einer magnetischen Wand



Abb. 5: Endoskop an Wand befestigt



Abb. 6: Endoskop auf Fläche gestellt und mit Magnet fixiert

oder

- Stellen Sie das Endoskop mit dem großen Magneten auf eine magnetische Fläche.



### HINWEIS!

Um die Halterung von der magnetischen Oberfläche zu lösen, „hebeln“ Sie das Endoskop vorsichtig von der Fläche, indem Sie die Handfläche hinter die Halterung legen. Ziehen Sie niemals mit beiden Händen am Endoskop, um es von der Fläche zu lösen!

## 5 Garantie

Bei sachgemäßem Gebrauch beträgt die Garantiezeit der Magnethalterung Wöhler VE 400 zwölf Monate ab Verkaufsdatum.

Die Kosten für den Transport und die Verpackung der Halterung im Reparaturfall werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Diese Garantie erlischt, wenn Reparaturen und Abänderungen von dritter, nicht autorisierter Stelle an dem Gerät vorgenommen wurden.



# Contents

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>General Information.....</b>             | <b>9</b>  |
| 1.1      | Intended Use.....                           | 9         |
| 1.2      | Scope of Delivery .....                     | 9         |
| 1.3      | Adress .....                                | 9         |
| <b>2</b> | <b>Parts and Functions .....</b>            | <b>10</b> |
| <b>3</b> | <b>Installing the Magnetic Holder .....</b> | <b>11</b> |
| 3.1      | Fixing the magnets to the holder .....      | 11        |
| 3.2      | Fixing the Endoscope in the Holder .....    | 11        |
| <b>4</b> | <b>Tips for use.....</b>                    | <b>11</b> |
| <b>5</b> | <b>Guaranty .....</b>                       | <b>12</b> |



# 1 General Information

## 1.1 Intended Use

The Magnetic Holder Wöhler VE 400 is designed for fixing the Wöhler Endoscope on a magnetic base.

## 1.2 Scope of Delivery



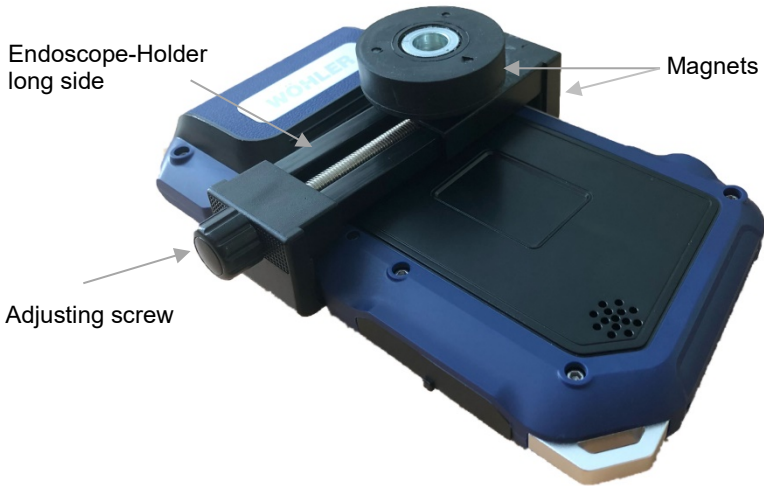
| Device                        | Scope of Delivery                                    |
|-------------------------------|--|
| Magnetic Holder Wöhler VE 400 | Endoscope Holder                                     |
|                               | Magnet Ø 43 mm<br>strength: 120 N<br>(for ca. 12 kg) |
|                               | Magnet Ø 66 mm<br>strength: 220 N<br>(for ca. 22 kg) |

Fig. 1: Endoscope Holder with 2 Magnets

## 1.3 Address

**Wöhler Technik GmbH**  
 Wöhler-Platz 1  
 33181 Bad Wünnenberg  
 Tel.: +49 2953 73-100  
 Fax: +49 2953 73-250  
[www.woehler.com](http://www.woehler.com)

## 2 Parts and Functions



*Fig. 7: Magnetic Holder Wöhler VE 400*

## 3 Installing the Magnetic Holder

### 3.1 Fixing the magnets to the holder



Fig. 2. Fixing the magnets to the holder

- Screw one magnet into the internal thread on the long side of the holder and the other magnet into the internal thread on the short side near the Wöhler logo.
- Select the size of the magnet according to your application.

### 3.2 Fixing the Endoscope in the Holder



Fig. 3: Pull the holder apart

- Adjust the length of the holder with the screw.
- Clamp the endoscope in the holder and fix it with the adjusting screw.



#### NOTE!

*Be careful not to tighten the adjusting screw too tight, otherwise the holder could break.*

## 4 Tips for use



Fig. 4: Endoscope fixed to the wall

You have two options for fixing the endoscope on a magnetic surface:

- Attach the endoscope to a magnetic wall with the small magnet.



Fig. 5: Endoscope fixed on a magnetic surface

or

- Place the endoscope with the large magnet on a magnetic surface.



**NOTE!**

*To release the holder from the magnetic surface, carefully "lever" the endoscope from the surface by placing the palm of your hand behind the holder. Never pull the endoscope with both hands to release it from the surface!*

## 5 Guaranty

When used properly, the Wöhler VE 400 Magnetic Holder is guaranteed for twelve months from the date of sale.

The costs for transport and packing of the holder in case of repair are not covered by this guaranty.

This guaranty is void if repairs and modifications have been carried out on the device by a third party that has not been authorized.